

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
FORMACIÓN BÁSICA- LENGUA INGLESA II (NIVEL B2)	Inglés Instrumental: Expresión oral y escrita y uso de la lengua (nivel B2)	1º	2º	6	Obligatoria
PROFESOR(ES)			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
<p>JEAN STEPHENSON ANA MARTÍNEZ VELA ISABEL M^a ANDRÉS CUEVAS</p>			<p>Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: +34 958 241000 Ext. 41770 Fax: +34 958 243678</p> <p>Dra. Jean Stephenson Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: 958241000 Ext. 20249 Fax: +34 958 243678 E-mail: jstephen@ugr.es</p> <p>Dra. Ana Martínez Vela Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: 958241000 Ext. 20132 Fax: +34 958 243678 E-mail: amvela@ugr.es</p> <p>Dra. Isabel M^a Andrés Cuevas Dpto. FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA Facultad de Filosofía y Letras Campus de Cartuja s/n, 18071 Tlf: 958241000 Ext. 20247 Fax: +34 958 243678 E-mail: iandres@ugr.es</p>		

	<p>HORARIO DE TUTORÍAS</p> <p>Dra. Jean Stephenson: 1º Cuatrimestre L: 9:30h-12:30h. 2º Cuatrimestre L, X: 12:30h-14:00h.</p> <p>Dra. Ana Martínez Vela: 1ºC: L, 9:30 - 12:00 (Despacho Facultad); M, 17:00-18:00 (Despacho Facultad); J, 9:30 - 11:00 (Despacho Facultad). X, 12:00-13:00 (Despacho de la ETSIE). 2ºC: L, 9:30 - 12:00 (Despacho Facultad); J, 9:30 - 11:00 (Despacho Facultad). X, 11:00 - 13:00 (Despacho de la ETSIE)</p> <p>Dra. Isabel Mª Andrés Cuevas 1er cuatrimestre: L: 16.30-19.30 h. X: 16.30-19.30 h. 2º cuatrimestre: L: 16.30-17.30 h. y 19.30-21.30 h. X: 16.30-17.30 h. y 19.30-21.30 h.</p>
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE	OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR
Grado en Estudios Ingleses	
RECOMENDACIONES	
<p>Se asume que los estudiantes habrán alcanzado el nivel B1 del CEFR (Common European Framework of Reference) de modo que, tal como indica el RD 1467/2007 de 2 de noviembre (BOE 6-11-2007), son usuarios autónomos de la lengua inglesa. Una calificación superior a 6 sobre 10 en el ejercicio de idioma (inglés) de las PAU (Pruebas de Acceso a la Universidad) puede ser buen indicador del cumplimiento de esta recomendación. Dominio de los contenidos de la asignatura obligatoria Inglés Instrumental II.</p>	
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)	
Práctica de la expresión escrita, uso de la lengua y expresión oral en lengua inglesa.	
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprender el material escrito y desarrollar el hábito de la lectura de textos en lengua inglesa, valorando críticamente lo que se lee, estableciendo conexiones entre materias y áreas, relacionando este material con la realidad, especialmente, con la práctica profesional. 2. Expresar ideas con claridad y corrección en lengua inglesa tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar. 3. Inferir y deducir significados de textos en lengua inglesa tanto orales como escritos. 4. Plantear, analizar y resolver problemas relacionados con las materias de estudio: enfrentarse a desafíos 	

- intelectuales generando respuestas propias a partir de conocimientos y experiencias.
5. Disposición para la investigación científica en lengua inglesa: curiosidad, capacidad de observación, método para plantear preguntas y para poner a prueba respuestas, reflexión y análisis crítico.
 6. Capacidad de utilización de las nuevas tecnologías como herramienta de aprendizaje e investigación, así como medio de comunicación y difusión en lengua inglesa.
 7. Desarrollo de actitudes de confianza, iniciativa, disciplina, creatividad, curiosidad y placer en el estudio.
 8. Disposición al diálogo plural, al debate de ideas, a la reflexión, al análisis crítico, al aprendizaje autónomo y consciente, y a la integración en grupos interdisciplinares de trabajo en diferentes ámbitos.
 9. Disposición para el respeto a la diferencia, la apreciación de la diversidad en todas sus facetas académicas y vitales, de la interconexión transcultural, curiosidad y actitud abierta a otras culturas, ideas y paradigmas.
 10. Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
 11. Expresarse con fluidez y espontaneidad en lengua inglesa sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizar el lenguaje con flexibilidad y eficacia en ámbitos sociales y profesionales. Formular ideas y opiniones con precisión y relacionar de forma competente las intervenciones propias con las de otros hablantes.
 12. Presentar descripciones en lengua inglesa claras y detalladas de temas complejos que incluyan otros temas, desarrollando ideas concretas y terminando con una conclusión apropiada.
 13. Expresarse en lengua inglesa en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Ser capaz de escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando los aspectos importantes. Seleccionar el estilo apropiado en función de los lectores a los que van dirigidos los textos producidos.

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

Desarrollo de las capacidades comunicativas a nivel B2 del CEFR y aplicación práctica de los contenidos relativos a los objetivos teóricos en tareas de producción escrita y oral en inglés. El alumnado, al finalizar el módulo, deberán haber adquirido un conocimiento práctico de la lengua a nivel B2 de la CEFR (<http://cvc.cervantes.es/obref/marco/>) y equivalente al examen de Cambridge ESOL First Certificate in English.

Producción oral:

- Planificación de los contenidos de lo que se quiere comunicar y toma de decisiones sobre cómo comunicarlo en lengua inglesa, usando diversos recursos para formar un mensaje con coherencia.
- Producción de diferentes tipos de mensajes orales en lengua inglesa relacionados con las presentaciones orales del alumnado, de forma gramaticalmente correcta, y consiguiendo una pronunciación, ritmo y entonación apropiados.
- Expresión de puntos de vista sobre temas conocidos, participación en debates sobre dichos temas, exposición de información detallada, uso de ejemplos pertinentes, y defensa de puntos de vista mostrando una respetuosa actitud crítica hacia otras posturas, todo ello en lengua inglesa.
- Participación en conversaciones en lengua inglesa sobre distintos temas con corrección y fluidez, poniendo en práctica estrategias para la continuación del diálogo.

Producción escrita:

- Planificación de todo el proceso de creación de un texto a través de mecanismos de organización, articulación y cohesión.
- Escritura de textos personales y descriptivos de cierto grado de complejidad, sobre temas de actualidad o asuntos académicos, expresados con claridad, corrección gramatical, y utilizando un léxico y registro adecuados.

- Producción de textos escritos comprensibles, atendiendo a las necesidades de los lectores.

Conocimientos lingüísticos:

- Adquisición de vocabulario general para tratar asuntos de interés para el alumnado y relacionados con otras materias del plan de estudios.
- Utilización de prefijos y sufijos para la creación léxica, y conocimiento de palabras compuestas.
- Revisión y ampliación de estructuras gramaticales, y de las principales funciones comunicativas adaptadas a distintos tipos de textos.
- Entendimiento de los valores de las variaciones en el ritmo, entonación y énfasis en los mensajes orales para poder expresar y comprender distintas actitudes del hablante.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

TEMARIO TEÓRICO y PRÁCTICO:

(Writing) (Speaking/discussion)

Use of English section

(Article) (Maintaining conversation)	Gerunds and infinitives
(Reports) (Stressing key information)	Past time
(Essay/Proofreading) (Collaborative (exam) tasks)	Modal verbs
(Application letter) (Collaborative (exam) tasks)	Conditionals
(CV/Cover letter/Narrative) (Pair discussions)	Unreal past, wishes
(Informal letter) (Pair discussion/Long turn practice)	Questions, question tags
(Essay: reasons, results, examples) (Describing photos)	Inversions

BIBLIOGRAFÍA

*BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

1. FCE GOLD PLUS Students' book - Pearson Longman 2009 edition
2. FCE GOLD PLUS EXAM MAXIMISER with key and Audio CD - Pearson Longman 2009 edition
3. DESTINATION B2: GRAMMAR AND VOCABULARY - WITHOUT ANSWER KEY - Macmillan Education, 2008 edition.
4. **Libro de lectura obligatoria: GREAT EXPECTATIONS** - Oxford University Press Stage 5 Graded Reader (with CDs edition, ISBN 978 0 19 479339 1).

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

Cambridge Advanced Learner's Dictionary with CD-ROM (2008). Cambridge: C.U.P.
Cambridge English Pronouncing Dictionary. (2006). With CD-ROM. Cambridge: CUP.
Cambridge Idioms Dictionary. (2006). Cambridge: CUP.
Cambridge Phrasal Verbs Dictionary. (2006). Cambridge: CUP.
Carter, R. & M. McCarthy (2006). *Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage*. With CD-ROM. Cambridge: CUP.
Diccionario Collins Universal. Español-Inglés. English-Spanish (2003). New York: HarperCollins.
Longman Dictionary of Contemporary English. (2009). With CD-ROM. London: Longman.
McCarthy, M. & F. O'Dell (2003). *English Idioms in Use*. Intermediate. Cambridge: CUP.
McCarthy, M. & F. O'Dell (2005). *English Phrasal Verbs in Use*. Intermediate. Cambridge: CUP.
McCarthy, M. (2004). *English Phrasal Verbs in Use*. Intermediate: 70 units of vocabulary reference



McCarthy, M. & F. O'Dell (2007). *English Vocabulary in Use*. Upper-intermediate. Cambridge: CUP.
Murphy, R. (2012). *English Grammar in Use*. With Answers and CD-ROM. Intermediate. Cambridge: CUP.
Oxford Advanced Learner's Dictionary (2010). Oxford: O.U.P.
Oxford Collocations Dictionary for Students of English. (2009). Oxford: OUP.

Gramáticas:

- a) para los alumnos que encuentren que su conocimiento y dominio de los sistemas gramaticales es insuficiente para esta asignatura:
Bolton & N. Goodey, *English Grammar in Steps* (with answer key), Richmond.
- b) para alumnos con un buen dominio de la gramática:
Thomson & A. Martinet, *A Practical English Grammar* (+ workbook), Oxford University Press.
- c) para consultar dudas sobre uso de la lengua:
M. Swan, *Practical English Usage*, Oxford University Press.

*Tanto la bibliografía como el programa serán revisados anualmente según la disponibilidad de los mismos y necesidades del alumnado.

ENLACES RECOMENDADOS

Penguin Books tiene una hoja informativa sobre el libro de lectura obligatoria:
plrcatalogue.pearson.com/Samples/9781405880350_FS_12_07.pdf

Pronunciación: <http://www.howjsay.com/>

Pares mínimos: <http://www.shiporsheep.com/page2.html>

Guías de pronunciación:

<http://fonetiks.org/index.html>

<http://www.tesolmaster.com/pronunciation.htm>

Consejos de pronunciación y autoayuda:

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/>

Dictados en línea:

<http://www.fonetiks.org/dictations/>

<http://www.englishclub.com/webguide/Listening/Dictation/>

Todos los enlaces estaban activos cuando se redactó esta ficha: Julio 2013.

METODOLOGÍA DOCENTE

Expresión escrita

Se realizarán prácticas de producción de textos escritos en lengua inglesa de diversa temática, extensión y género, como cartas, descripciones, relatos cortos, etc., y aquellos relacionados fundamentalmente con el ámbito académico, como ensayos o informes. Se aplicarán técnicas de peer y self-assessment, trabajo en equipo, etc.

Uso de la lengua

Se consolidarán algunos aspectos gramaticales con el fin de que el alumnado pueda perfeccionar su competencia lingüística en lengua inglesa hasta completar el nivel avanzado.

Expresión oral

Se realizarán prácticas de presentación de textos orales en lengua inglesa de temática, extensión, registro y finalidad variadas, como actividades interactivas en el aula a modo de diálogos, role-plays, simulaciones, debates, etc., variando la combinación de interlocutores.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

El programa de actividades de la asignatura se presenta con total flexibilidad, de tal modo que la dinámica del proceso formativo marcará las posibles modificaciones a realizar en cualquier elemento de la misma.

6 créditos ECTS (150 horas).

Horas presenciales: 60 (40%): Teoría 30 h. Práctica: 30 h.

Horas no presenciales: 90 (60%)

1. Actividades presenciales orales: Consistirán en una serie de tareas en las que el/la alumna@

deberá demostrar su progreso en el uso de la lengua en diversos contextos y registros.

Incluirán, entre otras:

- (a) Role-playing
- (b) Stump speech
- (c) Interviews
- (d) Storytelling
- (e) Reporting news
- (f) Telling about a movie, a painting, or any other work of art
- (g) Round-table discussions

2. Actividades presenciales escritas: Todas ellas incidirán en el uso del lenguaje en contextos pragmáticos reales.

- (a) Letter writing
- (b) Essays
- (c) Dialogues
- (d) Descriptions
- (e) Recipes
- (f) Scripts
- (g) Messenger
- (h) Mock exams

3. Actividades no presenciales



El/la alumn@ deberá:

- (a) Realizar tareas periódicas de búsqueda de glosarios útiles para la elaboración de las tareas escritas y orales.
- (b) Entregar ejercicios de acuerdo con un calendario que será presentado por el profesor.
- (c) Ver documentos cinematográficos relacionados con los contextos lingüísticos y/o situacionales del temario.
- (d) Realizar un control periódico en tutorías individuales y/o colectivas.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

EVALUACIÓN CONTINUA

Las destrezas de expresión oral y expresión escrita se evaluarán por separado. Cada destreza deberá ser aprobada con al menos el 50 % de la puntuación establecida para la destreza en cuestión.

Para una evaluación positiva de la destreza de expresión oral ('speaking skill') el alumno deberá demostrar una competencia satisfactoria general a nivel B2 en los siguientes parámetros establecidos por el M.C.E.R.L.:

	EXPRESIÓN ORAL
B2	<i>Se comunica espontáneamente, a menudo mostrando una fluidez y una facilidad de expresión notables incluso en períodos más largos y complejos.</i>
	<i>Produce discursos con un ritmo bastante regular, aunque puede dudar mientras busca estructuras y expresiones; provoca pocas pausas largas.</i>
	<i>Participa en la conversación con un grado de fluidez y espontaneidad que hace posible la interacción habitual con hablantes nativos sin producir tensión en ninguno de los interlocutores</i>

Para una evaluación positiva de la destreza de expresión escrita ('writing skill') el alumno deberá demostrar una competencia satisfactoria general a nivel B2 en los siguientes parámetros establecidos por el M.C.E.R.L.:

	EXPRESIÓN ESCRITA
B2	<i>Escribe textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.</i>

(Parámetros según Consejo de Europa, versión en español del Instituto Cervantes
(http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

La validez externa de la evaluación se consigue de dos maneras: en los exámenes orales están presentes dos examinadores que evalúan al candidato independientemente; en los exámenes escritos el coordinador (externo) del módulo puede solicitar una muestra representativa de los exámenes para su re-evaluación.

PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL

Evaluación continua (EC): 40%



Examen final: 60% (Composición, uso del inglés, prueba oral)

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

En lo que a composición se refiere, se espera que los estudiantes sean capaces de escribir en lengua inglesa textos no especializados, tales como un artículo, un ensayo, una carta, un correo electrónico, un informe, una reseña o un relato corto. Se pondrá un énfasis especial en la expresión de consejos, disculpas, comparaciones, descripciones, explicaciones, opiniones, justificaciones, recomendaciones y sugerencias.

Con respecto a la expresión oral de las/os alumnas/os, se espera que respondan a preguntas diversas y que sean capaces de interactuar en una conversación en inglés.

Sobre el uso del inglés, se espera que las/os estudiantes demuestren su capacidad de aplicar sus conocimientos del sistema lingüístico realizando un número determinado de tareas.

En la medida de lo posible, los materiales de los exámenes corresponderán a textos y/o tareas auténticos: textos producidos para la comunicación entre hablantes nativos en un contexto no docente y/o proporcionando oportunidades para usar la lengua extranjera con una intención genuina.

La calificación final se consigue al sumar los puntos obtenidos en los trabajos de clase (evaluación continua, o EC) y los puntos obtenidos en el examen final. Por tanto, a mayor cantidad de trabajo y actividades realizados por el alumnado, mayor puntuación podrá optar a obtener

Para optar a aprobar la asignatura, es imprescindible cumplir los siguientes requisitos:

- **Obtener, como mínimo, un 50% del total de puntos disponibles para cada destreza (expresión oral y expresión escrita)**
- Obtener al menos una puntuación de 30 sobre los 60 puntos posibles en el examen final.
- Realizar, como mínimo, una actividad de clase (evaluación continua), y
- Obtener, como mínimo, un 50% del total de puntos disponibles para la asignatura (incluyendo tanto actividades de EC como el examen final).

La calificación de “no presentado” se otorgará a aquellos estudiantes que no se hayan presentado al examen final ni hayan tomado parte en otros procedimientos de evaluación en un porcentaje superior al 50%.

Hay que superar las asignaturas de Inglés Instrumental I, II, III y IV para acceder a las siguientes asignaturas de Inglés Instrumental V y VI.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Tal y como se recoge en la Normativa de Evaluación y de Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada por Consejo de Gobierno en su sesión extraordinaria de 20 de mayo de 2013, los estudiantes que acrediten motivos justificados para podrán acogerse a la evaluación única final, siempre y cuando lo soliciten al Director del Departamento en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, alegando y acreditando las

razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua, y su solicitud sea aceptada. Si, transcurridos diez días de la solicitud, el estudiante no ha recibido respuesta expresa y por escrito del Director del Departamento, se entenderá que ésta ha sido desestimada. En caso de denegación, el estudiante podrá interponer, en el plazo de un mes, recurso de alzada ante el Rector, quien podrá delegar en el Decano o Director del Centro, agotando la vía administrativa.

La evaluación única final consistirá en un examen con la misma estructura y contenidos que el diseñado para la evaluación continua.

En las convocatorias extraordinarias se realizará una evaluación única final para todos los estudiantes, con independencia de si han seguido o no un proceso de evaluación continua.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE EVALUACIÓN

La superación conjunta de las asignaturas Inglés Instrumental IV e Inglés Instrumental III capacita a los alumnos del Grado en Estudios Ingleses para cumplir los requisitos de exención de acreditación externa del nivel de competencia en lengua extranjera, en virtud de la “Adenda al Procedimiento para el reconocimiento de la acreditación de lenguas extranjeras en los estudios de Grado de la Universidad de Granada” (aprobada en Consejo de Gobierno de 13/12/2013), de los “Criterios del Sistema de Evaluación Específico” acordados por la Comisión de Acreditación Lingüística de la Universidad de Granada, en su sesión del 23/1/2014 y de los acuerdos de la Junta de Centro de la Facultad de Filosofía y Letras, celebrada el 7/3/2014.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Queremos enfatizar la importancia de seguir una rutina de lectura (“reading”) y audición (“listening”) en inglés fuera de clase durante el curso de la asignatura. Éste no es un elemento opcional de la misma. El profesorado asume que las/os estudiantes siguen esta rutina, de modo que esta práctica no será monitorizada o tutorizada independientemente. Por lo general, los estudiantes de primer curso llegan de sus respectivos colegios e institutos con la percepción del examen como una prueba donde se ha de demostrar que se sabe la teoría y lo recogido en los apuntes o en los libros de texto. No es este el caso de esta asignatura, puesto que aquí se examinará de un determinado nivel de competencia lingüística, y el fin último del examen es el de confirmar que dicho nivel de competencia requerido por el Departamento ha sido alcanzado. Es por tanto fundamental tener siempre presente que no se examinará el conocimiento teórico de uno o varios libros de texto o de los apuntes de clase, sino de la habilidad del alumnado para producir y comprender el inglés escrito y hablado al nivel que se exige. Se necesitará dedicar alrededor de 30 minutos al día a una lectura o audición minuciosa del tipo mencionado arriba, además de otros 30 minutos dedicados a los ejercicios de lectura y de audición del libro de ejercicios (*Exam Maximiser*) y a lectura de páginas electrónicas o del libro de lecturas. Las/os alumnas/os que aspiren a obtener altas calificaciones, y por tanto, un alto nivel de aprendizaje, han de escuchar con frecuencia la lengua usada por hablantes de diferentes acentos y en situaciones diversas, tanto dentro como fuera de clase, y comunicarse regularmente en inglés. Animamos a todas/os las/os estudiantes a leer minuciosa e intensivamente tanto dentro como fuera del aula. Esta lectura debería incluir artículos de periódicos y revistas sobre temas variados, tales como viajes, deportes, tiempo libre o entrevistas a gente de distintas áreas y profesiones. Al cambiar el tema de los textos que leen, las/os estudiantes se estarán exponiendo a un amplio abanico de campos léxicos que contribuirá a ampliar su vocabulario y facilitar su comprensión lectora.

Todas las actividades académicas (docencia, evaluación, etc.) de la asignatura se desarrollarán íntegramente en inglés.